

+ SERVICE D'AMBULANCE **Tél. 3-5623**
J. A. DUSSAULT Enrg.
 DIRECTEUR de FUNERAILLES | SALON MORTUAIRE GRATUIT
 129, rue Johnson, Thetford Mines

LE CANADIEN

3-4282
 UNE PETITE ANNONCE — dans —
LE CANADIEN
 fera trouver un objet perdu,
 louer chambres et maisons
 vendre vos marchandises, etc.

37ième ANNEE — No. 22

THETFORD MINES, — JEUDI, 7 JUIN 1951

5 SOUS LE NUMERO

A L'HOTEL DE VILLE

A une session régulière mensuelle du Conseil Municipal de la Cité de Thetford Mines, tenue le 5ième jour de juin 1951, au lieu ordinaire des sessions, à laquelle assistaient MM. les échevins Turcotte, Dubuc, Roy, Morency, Clavet Laflamme, Lemay et Grégoire, sous la présidence de Son Honneur le Maire Arthur Ouellet.

Après la prière d'usage, les minutes de la dernière session sont adoptées telles que lues.

Les huit échevins ainsi que Son Honneur le Maire siégeant à la présente session, ont prêté le serment d'office requis à l'article 62 de la Loi des Cités et Villes devant le Secrétaire Trésorier de la Cité.

IL EST RESOLU que le rapport de l'Officier Rapporteur Fernand Poiré, concernant l'élection municipale tenue le 14 mai 1951 dans la Cité de Thetford Mines, soit adopté tel que lu.

IL EST RESOLU que les commissions suivantes soient d'office pour le terme 1951-1953:

Police et Feu: Echevin Dubuc, président; Roy, Clavet, Morency.
 Voirie: Echevin Laflamme, président; Clavet, Morency Turcotte.
 Acqueduc et Egoûts: Echevin Roy, président; Turcotte, Laflamme, Clavet.

Marché et Hotel le Ville: échevin Morency président; Dubuc, Lemay Laflamme.

Eclairage: Echevin Lemay, président; Turcotte, Morency, Grégoire.
 Hygiène et Pauvreté: Echevin Clavet, Dubuc, Grégoire, Roy.
 Pares: Echevin Grégoire, président;

Dubuc, Lemay, Roy.

ADOPTÉ
 IL EST RESOLU que l'échevin Amédée Laflamme soit élu Procureur de la Cité, pour les prochains trois mois et qu'il soit autorisé à signer les chèques et autres documents.

ADOPTÉ
 IL EST RESOLU que le 25 juin 1951 soit proclamé Fête Civique à l'occasion de la Fête de la St-Jean Baptiste.

ADOPTÉ
 IL EST RESOLU que le règlement No. 389 autorisant certains travaux au montant de \$4,250.00 à même les fonds généraux pour être exécuté aux champs de course de la Cité, soit adopté tel que lu.

ADOPTÉ
 Lu lettre de l'hon. T. Labbé, Ministre d'Etat, en date du 25 mai 1951, à laquelle était attaché un chèque au montant de \$1,200.00 à l'ordre de cette Cité, en paiement d'un octroi accordé par l'hon. Paul Saubé, Ministre du Bien-Etre Social et de la Jeunesse, en faveur de l'Oeuvre des terrains de jeux de Thetford Mines.

PROPOSE par l'Echevin Grégoire: Qu'un vote de remerciements soit adressé à l'hon. Paul Sauvé, Ministre du Bien-Etre Social et de la Jeunesse et à l'hon. T. Labbé, Ministre d'Etat, pour les remerciements du chèque de \$1,200.00 à l'ordre de la Cité en paiement d'un octroi accordé à cette dernière pour l'Oeuvre des Terrains de Jeux.

ADOPTÉ
 De nombreuses autres résolutions furent adoptées au cours de cette même assemblée du conseil, mais le manque d'espace nous oblige à remettre à la semaine prochaine la publication de ces résolutions.

NOS MEDECINS AURONT UN REPOS

"L'arc qui est toujours tendu finit par se rompre", disait un sage... L'ouvrier, le marchand, le cultivateur, les gens de bureau, tous ont des heures de travail fixes et des heures de repos suffisantes; seuls, de la majorité des gens, les médecins sont en devoir continuel, le jour et la nuit. A l'approche de la belle saison de l'été, ils ont donc songé à organiser leurs services professionnels de façon à goûter quelque peu aux plaisirs de l'été, et à pouvoir se détendre dans un repos bien mérité.

C'est dans ce but, que le 30 mai dernier, lors d'une séance spéciale du Bureau Médical de l'Hôpital St-Joseph de Thetford-Mines, il a été résolu que, pour toute la saison de l'été (du 15 juin au 15 octobre), tous les bureaux des médecins seront fermés le samedi et le dimanche de chaque semaine, à Thetford-Mines et à BlackLake. De plus tous les médecins seront officiellement absents, ces deux jours durant.

Cependant, fidèles à leur esprit de dévouement habituel, nos médecins n'ont pas oublié de pourvoir aux besoins urgents de la population: en effet, deux médecins à Thetford et un Black Lake demeureront en service, durant ces deux jours, pour répondre aux appels urgents seulement.

Chaque vendredi soir, vers six heures, le poste de la radio local donnera les numéros de téléphone des médecins qui seront de garde pour le samedi et le dimanche suivants. De plus l'Hôpital St-Joseph et le poste de Police auront régulièrement la liste des médecins disponibles durant ces deux jours.

Tous les gens qui comprennent les difficultés de la vie de médecin, et qui savent apprécier les précieux services rendus par la profession médicale de notre région, seront heureux de la sage décision que le Bureau Médical a prise et trouveront, le lundi matin, des médecins plus capables de faire valoir la plénitude de leurs talents médicaux.

S.-Cœur de Marie

Naissances: Joseph Ronald fils de Alcide Nadeau et de Irène Vachon. Parrain et marraine M. et Mme Edmond Brochu grands parents de l'enfant.

Joseph Marquis Norbert fils de Oliva Jacques et Madeleine Nadeau. Parrain et marraine M. et Mme Alcide Nadeau oncle et tante de l'enfant.

Transactions: M. Joseph Jacques du 11e rang a vendu son terrain à M. Joyal agent d'East Broughton et ce dernier Pa revendu à M. Michel Jacques.

M. Cléophas Jacques a vendu son terrain à M. Joyal agent d'East Broughton.

M. Edouard Simard a vendu son terrain à M. Florian Vachon d'East Broughton.

Mme Ovide Gagné a vendu sa terre à M. Paul Aimé Fortin.

M. Michel Jacques a vendu sa terre à M. Joyal agent et ce dernier a revendu le même terrain à M. Fernand Quirion.

Profession de foi: Le 10 mai 49 enfants ont eu le bonheur de faire leur profession de foi. 29 filles et 20 garçons à cette occasion, il y a eu une belle cérémonie de la part de notre curé M. L'abbé Proulx. Le chant fut exécuté par les dames et les filles.

Va-et-Vient: Mlle M. Claire Verreault de St-Jean est revenue dans sa famille.

M. et Mme Paul Aimé Fortin et Benoit Fortin de passage à Granby dimanche.

M. et Mme Robert Gilbert, M. Nauléon Gilbert, M. Trefflé Jacques de passage à Chicoutimi.

M. Hervé Jacques de Magog visite son père Trefflé Jacques.

M. et Mme F. Leclerc de St-Jean chez son oncle M. Aurèle Lessard.

M. Philias Lachance passe une semaine à St-Jean, visitant ses fils Antonio et William Lachance.

M. Réal Lachance de St-Joseph d'Alma en visite chez son père M. Roméo Lachance.

La lutte contre les maladies en Corée



Les Nations Unies poursuivent en Corée une campagne de vaccination en masse de la population en vue de prévenir les épidémies de tout ordre. Tous les habitants d'Inchon et de Séoul seront vaccinés contre la variole dès la fin du mois d'octobre. En outre, les Nations Unies ont organisé, avec l'aide des docteurs du pays, des campagnes d'inoculation contre le typhus, la typhoïde et le choléra.

Chronique

Religieuse

St-Alphonse

Naissances: On a enregistré récemment les baptêmes suivants:

Joseph Nelson Gay fils de Cuau-de-Leblond et de Madeleine Côté, né le 28 mai, Parrain Joseph Bisson, marraine, Irène Leblond.

31 mai: Joseph Trefflé Marcel, fils de Patric Béland Routier, Parrain et marraine: M et Mme T. Perron.

31 mai: Marie Noëlla Loïsette Cheverette Bourbeau fils de Benoît et Thérèse Clavet, Parrain et marraine: M. et Mme Nazaire Clavet.

2 juin: Marie Louise Labbé, fille de M. Gay Labbé et de Monique Emond, Parrain et marraine: Joseph Emond et Aline Bissette.

3 juin: Marie Pamela Denise Francine Lacroix fille de M. et Mme Ludger Tremblay, Parrain et marraine: M. et Mme Albert Mathieu.

3 juin: Jean André Pierre Alaire fils de M. et Mme André Alaire, Parrain et marraine: M. et Mme Alfred Alaire.

3 juin: Joseph Lionel Huard fils de M. et Mme Rosaire Huard, Parrain et marraine: M. et Mme Lionel Poirier.

3 juin: Joseph Louis Renaud Métivier fils de M. et Mme Léonce Métivier, Parrain et marraine: M. et Mme Alphonse Couture.

5 juin: Joseph Marquis Richard Labonté fils de M. et Mme André Labonté, Parrain et marraine: Roger et Jeanne Marois.

Décès: Joseph Gagné, époux de feu Eugène Demers décédé le 29 mai à l'âge de 81.

M. Alcide Payeur époux de M. s'ida Bilodeau décédé le 1 juin à l'âge de 86 ans et 8 mois.

Mariage: Jean Luc Vachon à Suzanne Marceau dont le mariage a eu lieu le 2 juin.

ST-JEAN DE BREBEUF

Naissances: Le 26 avril, Marie Lucienne, Thérèse fille de M. et Mme Rosaire Dostie (Calombe Rodrigue) Parrain et marraine M. et Mme Léopold Rodrigue de St-Daniel, oncle et tante de l'enfant.

Le 5 mai: Joseph Roland Hervé fils de M. et Mme Gérard Carrier (Ange Aimée Ferland) Parrain et marraine: M. et Mme Hervé Ginguas, oncle et tante de l'enfant.

Le 15 mai: Marie, Yvette, Roselle fille de M. et Mme Philibert Grenier (Corinne Doyon) Parrain et marraine: M. et Mme Adrien Dumais, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Alphonse Poulin.

Le 29 mai: Joseph Gaston Roger fils de M. et Mme Aimé Grenier (Bernadette Drouin) Parrain et marraine: M. et Mme Roland Grenier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Théophile Grenier, grand-mère de l'enfant. Mariage: M. le curé A. Beaulieu a béni le mariage de Raymond Rouleau, fils de M. Eugène Rouleau, cultivateur de St-Pierre Baptiste avec Mlle Huguette Roberge, fille de M. Adélaïde Roberge de St-Jean Brébeuf. Après la cérémonie nuptiale il y eut réception chez M. Roberge et le soir chez M. Rouleau de St-Pierre Baptiste. Au retour de leur voyage de noces à Montréal, les nouveaux époux demeureront à St-Pierre Baptiste.

Communion solennelle: A la suite de quatre semaines d'instruction religieuse, couronnées de succès, M. le curé Ch. A. Beaulieu avait le bonheur de distribuer la communion Solennelle le 25 mai dernier à 21 enfants de sa chère paroisse dont 4 garçons et 17 filles. Nos sincères félicitations.

Yoho vallée des merveilles

On a dit et répété sur tous les tons, à temps et à contretemps, que notre pays était le plus beau au monde! Et cette affirmation ne tient pas d'un patriotisme outré ou d'un orgueil irrésistible, car notre pays offre, en effet, des coups d'oeil splendides, des panoramas uniques. De Halifax à Vancouver, de la Baie d'Hudson au 49ième parallèle, partout où il passe dans notre vaste contrée, le voyageur est saisi par la beauté du paysage. Il semble que la nature ait voulu combler notre patrie de ses dons les plus précieux.

Aussi est-il difficile dans cette géographie intégralement belle de vanter un point plutôt qu'un autre, de déclarer le paysage de telle région supérieur à celui de telle autre. Néanmoins, il est un endroit du Canada qui est digne de mention spéciale, car il fait l'émerveillement de ceux qui le visitent, Canadiens ou étrangers: c'est Yoho, la vallée superbe au creux des Rocheuses.

Sans être le plus grand des parcs nationaux, Yoho est sans contredit le plus pittoresque. Là, la nature n'a rien perdu de cet aspect sauvage qui lui découvrent jadis les explorateurs et les trappeurs de fourrures. Sans doute on a construit de larges routes qui permettent aux touristes de visiter confortablement ce site enchanteur mais on s'est efforcé d'autre part de conserver au décor toute sa fraîcheur naturelle, de protéger la flore et la faune contre ce destructeur de génie: l'homme.

A Yoho, tous les sports sont en vogue sauf la chasse et la pêche. Les visiteurs accourent de partout s'y livrent à la natation au canotage, à l'équitation, à l'alpinisme, etc. Ils trouvent dans ce décor féérique repos, soleil, air pur et surtout, cette paix indescriptible qui résulte d'une communion intime avec la montagne, la forêt, le ruisseau...

Depuis les jours des premiers explorateurs, bien des gens ont parcouru les sentiers de Yoho, vers les cimes enneigées, les prairies verdoyantes et les lacs cachés sous les sapins. Toutefois, Yoho reste encore comme un monde à découvrir, un monde où chaque route chaque tournant, révèle la promesse de beautés nouvelles, inconnues, merveilleuses.

Yoho, la vallée des merveilles, tel est le titre d'un récent documentaire en couleurs de l'Office national du film. Ce métrage qui constitue un véritable régal pour l'oeil sera vu prochainement dans les cinémas du pays.

Echos Mondains

M. et Mme Corbett Doyon, M. et Mme Roland Lacroix ainsi que leur fils Louis-Michel sont de retour d'un voyage à Montréal où ils assistèrent à un congrès de Progressistes Conservateurs, qui avait lieu à l'Hôtel Windsor, à titre de délégué. M. Doyon représentait le comté de Mégantic et M. Lacroix le comté de Beauce.

UN MAGASIN "THRIFT STORES" A THETFORD MINES

THRIFT Stores, Limitée, chaîne d'épicerie québécoise, ouvrira bientôt un magasin moderne où l'on se sert soi-même. Ce magasin sera situé sur la rue Notre-Dame voisin de la Maison A. Setlakwe et Fils. Surveillez l'ouverture, nous l'annoncerons dans une prochaine édition.

LA GARDE ST-ALPHONSE

EN CONGRES A QUEBEC

Le congrès général de la Fédération Interdiocésaine des Gardes Paroissiales aura lieu à Québec les 4, 5 et 6 août prochain.

Québec attend quelque 2,000 délégués des différents centres de la Province et de l'Ontario. Le programme comporte une parade d'église St-Roch de Québec, des séances d'études, une revue militaire, différentes réceptions et des concerts en plein air. Le congrès sera présidé par le colonel Emile Caron, président général de la Fédération. C'est le lieutenant-colonel Jos. Savard, secrétaire de la Fédération et président de l'Union diocésaine qui agit comme organisateur. Le R. P. Jean Leduc, o.m.i. a été désigné comme aumônier général.

Gratien Gelinas "Fridolin" au Centre Paroissial

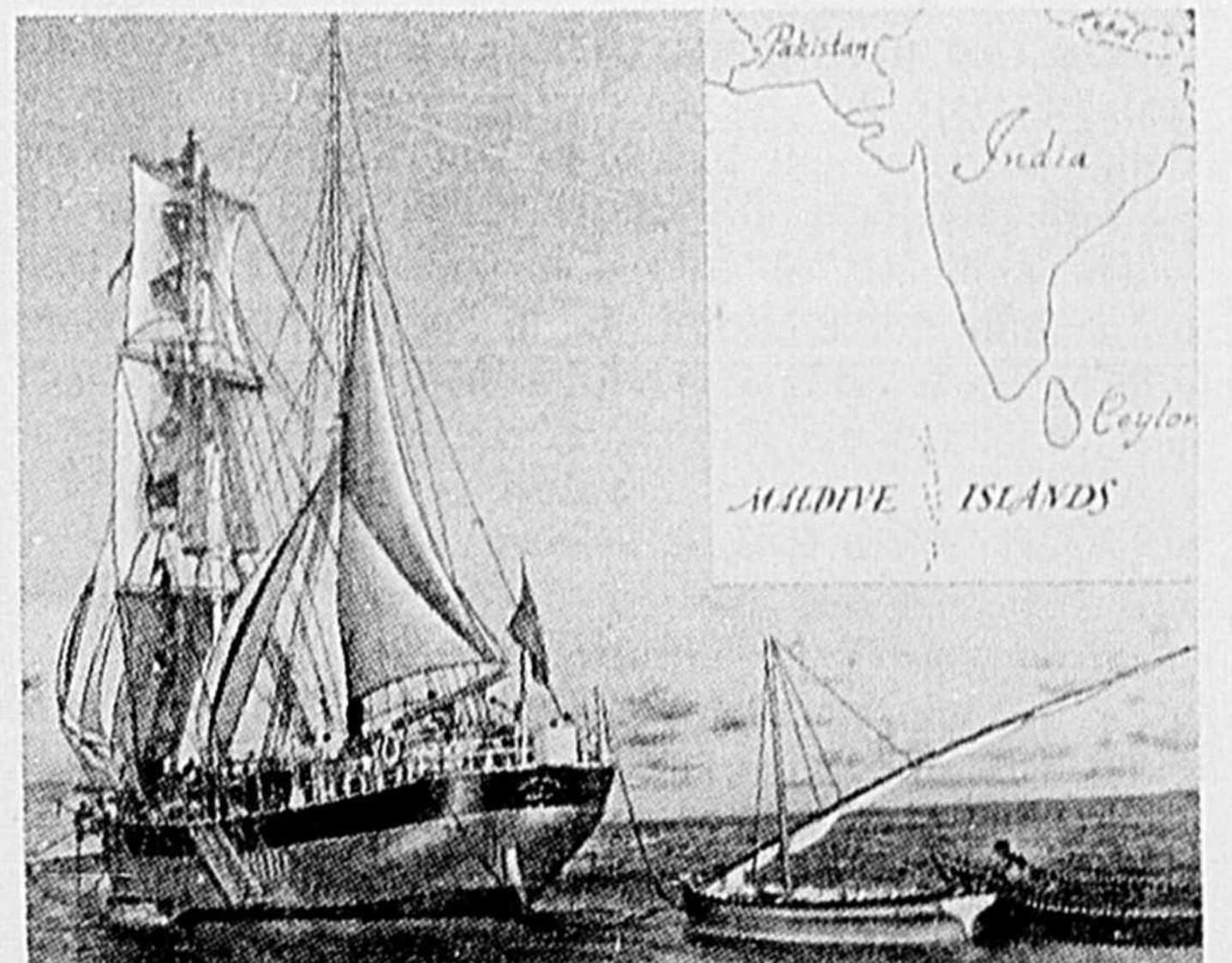
C'est lundi le 18 juin que les thetfordois auront l'avantage de connaître "Ti-Coq" l'oeuvre du célèbre comédien et auteur, Gratien Gelinas, mieux connu sans doute sous le nom de Fridolin.

Cette pièce qui a connu un immense succès partout au Canada et

qui a soulevé le plus grand intérêt dans le monde théâtral depuis quelques années, sera interprétée par l'auteur et les membres réguliers de la troupe.

Nul ne voudra manquer la chance d'aller voir "Ti-Coq" qui sera présenté sur la scène du Centre Paroissial lundi le 18 juin.

Trois médecins de l'ONU risquent leur vie



Voici le "Fath-Hul-Hari," schooner de 50 tonneaux aménagé en laboratoire, à bord duquel ont failli périr trois membres de l'Organisation mondiale de la santé, qui se livraient à une enquête sur l'éléphantiasis dans l'Archipel des Maldives, dans l'Océan Indien. Le petit bâtiment fut pris au retour dans un ouragan et l'équipage et les passagers furent heureux de s'en tirer la vie sauve.

BASEBALL Thetford Mines défait facilement Plessisville, au compte de 9 à 5

Par M. A. SIMONEAU

Thetford gagne 4 à 1 dimanche

Le Thetford ont consolidé leur emprise en 2e position de la ligue Laurentienne, en battant le National de St-Georges dimanche après-midi, au stade St-Maurice par le compte de 4 à 1.

Cette partie fut un intéressant duel de lanceurs entre Jack Bournot, qui remporta sa 4e victoire de la saison contre aucune défaite et Carey du St-Georges.

Nos mineurs ont frappé un total de 10 coups sûrs contre Morissette, le lanceur de St-Georges; Hall, Alldred et Routhier furent les meilleurs, avec deux coups sûrs chacun tandis que Paquet, Fillion, Bergeron et Juliano frappèrent chacun une fois en lieu sûr. Les rappeurs du St-Georges n'ont frappé que 6 coups sûrs, dont un trois-butts de Holt et des deux-butts de Desragny Hubird et Profano.

Nos Mineurs ont joué en champions pour vaincre les meneurs du circuit. Bournot le lanceur gagnant a eu un espaceur treize coups sûrs aux visiteurs tout en retirant dix hommes au bâton et n'allouant qu'un but sur balle.

White, le lanceur de couleur pour les visiteurs, accorda également treize coups sûrs, mais nos locaux surent les grouper tout en prenant l'avantage des cinq buts gratuits accordés dans la partie.

Daigle des visiteurs frappa pour le circuit ainsi que Juliano pour nos porte couleurs, Routhier se mit encore en évidence avec un triple.

SOMMAIRE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Plessisville	0	1	0	0	0	1	1	2	0-5
Thetford	0	2	4	0	2	0	1	0	x-9



Pour convenir au temps ou l'on attache plus d'importance au vêtement, un chapeau bien apparié doit convenir. A gauche un beau chapeau mou convenant aux modes printanières. A droite un chapeau dentellé avec un ruban de satin est du plus bel effet.

LE CANADIEN

THETFORD MINES
La Succession Alfred Frenette, propriétaire.

AU SERVICE DE LA POPULATION DE NOTRE VILLE
ET DES ENVIRONS

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa.

ORGANE DEVOUE AUX INTERETS DU COMTE DE MEGANTIC

Rédigé en Collaboration
Journal Hebdomadaire publié le Jeudi de chaque semaine.

LE SEUL JOURNAL IMPRIME A THETFORD MINES
au No. 421, rue Notre-Dame — THETFORD MINES, Que. — Tél: 3-4282

Membre de L'Association des Journaux Hebdomadaires Canadien-français
Membre de Canadian Weekly Newspapers Association.
Membre de la Division Ontario-Québec de C.W.N.A.

A. J. FRENETTE
Directeur

J. M. PICOTTE
Editeur-Gérant

ABONNEMENTS par la Poste \$2.00

Etats-Unis \$2.50

EDITORIAL

Nettoyons, Embellissons...

Une fois de plus, au retour de chaque printemps, le mot d'ordre retentit: nettoyons, embellissons. C'est que le moment ne saurait être mieux choisi pour faire toilette neuve, alors que la nature nous donne l'exemple.

On invite la population de notre ville à s'appliquer par tous les moyens à faire une ville coquette, accueillante, hospitalière. Des jardins public et privés fleuris, bien entretenus, des rues propres et bien éclairées lui donneront ce cachet de distinction qui fera l'honneur de ses habitants et l'agrément des visiteurs.

Soyons fiers de notre ville, donnons-lui le même traitement que l'on s'efforce de se donner à soi-même. Une ville prospère se doit d'être propre et belle.

Ce résultat ne concerne pas les seules autorités municipales; il est l'oeuvre de chacun de nous.

Société Saint-Jean-Baptiste.

Depuis 1760, envers et contre tous, un petit groupe de colons français tiennent sur cette terre d'Amérique. Ils ont voulu garder leur Langue, elle a gardé leur Foi. Ainsi la langue française a été l'instrument dont Dieu s'est servi pour rétablir l'Eglise catholique au Canada d'abord, puis en Nouvelle-Angleterre ensuite. Et ce que cette Langue a fait dans le passé, elle le renouvelle sans cesse avec un succès et des résultats qui ne peuvent être sérieusement contestés. Partout où la race acadienne et sa soeur franco-canadienne s'implantent, la paroisse catholique s'organise et la vraie religion se propage. Les familles françaises, grâce à la natalité merveilleuse dont Dieu es béni, poussent chaque jour plus loin dans les provinces de l'Est, dans celles de l'Ontario, dans les Marches de l'Ouest et du Sud leurs pacifiques bataillons. Et toute conquête française devient une conquête catholique.

C'est à ce prestigieux passé qu'a pensé la Société St-Jean-Baptiste de Québec en organisant son festival. Ce début de la seconde partie du Vingtième Siècle n'est il pas tout désigné pour faire une sorte d'examen de conscience collectif, un tour d'horizon. Et c'est au berceau même de notre nation que la Société St-Jean-Baptiste de Québec a donné rendez-vous à tous les groupes français d'Amérique. Par toute une série de manifestation, elle va déontner la vitalité merveilleuse de notre Culture et de notre Economie et ce, malgré que notre groupe ethnique soit dispersé par toute l'Amérique et perdu au milieu d'une immense majorité anglophone. C'est en quelque sorte un nouveau dénombrement où toutes les familles vont aller s'inscrire dans la vieille cité de Champlain qui demeure comme un sanctuaire pour tous les groupes francophones d'Amérique.

Une vaste exposition d'oeuvres d'art témoignera de la variété des talents chez les nôtres, de notre vie culturelle intense, un spectacle théâtral, une soirée d'opéra, un festival de musique canadienne marqueront la richesse de nos aptitudes et la diversité de nos dons. Bref, toutes ces diverses manifestations nous redonneront courage pour poursuivre le bon combat, nous inspireront une saine confiance en l'avenir.

Enfin ce pèlerinage de 1951 vers Québec sera une répétition générale, une avant-première, la visite, quoi, des fêtes grandioses qui marqueront l'an prochain le centenaire de l'Université Laval et le troisième Congrès de la langue française.

L'Année du Recensement.

Le recensement est commencé au Canada vendredi dernier le 1er Juin. Il comportera beaucoup plus de visites de porte en porte que n'en font ordinairement tous les vendeurs du pays.

Environ 20.000 personnes se mettront directement en contact avec nos gens pour recueillir les renseignements nécessaires au neuvième recensement décennal du Canada.

Le travail de ces agents recenseurs fera histoire dans les annales du recensement et sera surveillé par les gouvernements de nombreux pays. Il révolutionnera l'ancienne méthode de compter les têtes. Ce sera le premier recensement national du monde entier qui fera usage de machines électroniques et de plumes à bec spécial pour faire le dénombrement de la population.

Un pays ne fait pas le recensement pour le plaisir, mais par nécessité. Pour lui, c'est l'équivalent de l'inventaire du marchand, ou des calculs du particulier pour savoir combien il doit assurer sa maison ou ses meubles. L'actif à compter dans le recensement comprend nos gens et les divers attributs qui les rendent différents des

La Bible vous parle...

Venez à moi, vous tous qui peinez et ployez sous le fardeau, et moi je vous soulagerai. Chargez-vous de mon joug et mettez-vous à mon école, car je suis doux et humble de coeur, et vous trouverez soulagement pour vos âmes.

Questions du recensement de la population, 1951

Au cours du recensement de la population canadienne, qui doit commencer le 1er juin, les agents recenseurs devront remplir une carte distincte pour tout homme, toute femme et tout enfant vivants à minuit le 31 mai. Voici les questions qui seront posées et les renseignements à inscrire numérotés comme sur la carte, ainsi que de brèves explications au besoin.

1. Nom de famille et prénom
2. Adresse.
3. Relation avec le chef du ménage.
4. Numéro du ménage.
5. (Chiffre à l'usage de l'agent recenseur).
6. Age au dernier anniversaire.
7. Etat conjugal.
8. Cette personne vit-elle sur une ferme?
9. Combien d'années cette personne a-t-elle fréquenté l'école??
10. Cette personne a-t-elle fréquenté l'école à un moment quelconque depuis septembre 1950?
11. (Fréquentation de jour seulement).
12. Quelle est la première langue parlée par cette personne et encore comprise par elle?
13. Religion.
14. Lieu de naissance Dans quelle province ou quel pays cette personne est-elle née?
15. Période d'immigration (si née en dehors du Canada).
16. Citoyenneté (nationalité).

(Pays auquel la personne doit allégeance Les non Canadiens comprennent: A. Les personnes nées dans le Commonwealth britannique qui n'ont pas résidé 5 ans au Canada avant le 1er janvier 1947 ou obtenu un certificat de citoyenneté canadienne depuis cette date; B. Les personnes nées à l'étranger qui n'ont pas obtenu leur certificat de naturalisation avant le 1er janvier 1947 et n'ont pas obtenu un certificat de citoyenneté canadienne depuis cette date. Les exceptions à ces deux catégories sont laissées à la responsabilité de l'agent recenseur).

17. Origine (Origine retracée par famille du père. Exemple: anglaise, française,

gens des autres pays.

Sans évaluation périodique de notre situation et de nos affaires, le parlement, les législatures provinciales, les municipalités et les hommes d'affaires travailleraient dans l'obscurité. Personne ne saurait si le pays est sur la voie du succès ou court au désastre, si les conditions d'existence sont en hausse ou en baisse; ou si nous avons une chance de prospérer en temps de paix ou de nous défendre en temps de guerre. Nous n'aurions aucune idée claire des besoins du pays sous le rapport de la santé nationale ou de l'éducation, ou d'un tas d'autres points par lesquels nous devons juger notre progrès et faire des plans pour l'avenir.

L'heure décisive du dénombrement fut fixée jeudi à minuit, heure normale, entre le 31 mai et le 1er juin. Toute personne née avant cette heure ou morte après sera comptée dans la population.

Élégance et nouveauté



Pour la première fois au Canada, les automobiles sont capitonnées avec du tissu de nylon. Il s'agit des modèles 1951 State Commander et Land Cruiser de Studebaker. Le tissu de nylon confère au capitonnage une durée indéfinie, facilite le nettoyage et sèche rapidement. Disponible dans une grande variété de dessins, le nouveau capitonnage, connu sous le nom de "Candalon", conserve toute la fraîcheur et le lustre des premiers jours, même après un long et dur usage. Cette élégante met en valeur un tel intérieur d'auto.

Un massacre de faisans

Les RK. FF. de la charité, de Drummondville s'occupent de l'élevage des faisans, coopérant ainsi aux efforts de l'association des chasseurs et pêcheurs sportifs du St-François, ont eu à déplorer un véritable carnage parmi ces beaux oiseaux, dans la nuit de mercredi à jeudi.

Des chiens se sont introduits dans la faisanderie pendant cette nuit et plusieurs faisans adultes ont été blessés et trois ont été tués.

Si l'on tient compte qu'il faut quatre ans pour qu'un faisans atteigne sa maturité, on peut constater que ce massacre représente des pertes importantes à nos faisandiers.

La région de Drummondville connaîtra d'ici quelques années une chasse intéressante aux faisans car chaque année un grand nombre de ces oiseaux sont remis en liberté afin de peupler les forêts environnantes.

Plusieurs centaines de ces coqs et poules aux couleurs magnifiques ont été laissés en liberté depuis trois ou quatre ans.

CARTES PROFESSIONNELLES

Tél.: Bureau 3-4563 Rés. 3-5214

J.-M. ROBERGE
NOTAIRE
B. A. L., L. B.
(Edifice Magasin Continental)
rue Notre-Dame
THETFORD-MINES, Qué.

Téléphone: 3-5213

Benoit ALLAIRE
ARPENTEUR-GEOMETRE
101 rue St-Alphonse
THETFORD-MINES, Qué.

Tél.: Bureau 3-6274 Rés. 3-5214

Gabriel ROBERGE
B.A., B.P.H., LL. L.,
AVOCAT
(Edifice Magasin Continental)
rue Notre-Dame
THETFORD-MINES, Qué.

CLAVIGRAPH

Régulier ou portatif à vendre ou à louer
IMPRIMERIE FRENETTE
421 rue Notre-Dame
Thetford Mines.
Tél: 3-4282

CHEF DE LA TROUPE DU JAMBOREE

David Green de Montréal vient d'être nommé scoutmestre de la 32e troupe du Canada, qui participera au septième Jamboree Scout Inter-

Téléphone: 3-6274

L. U. TALBOT, c.r.
AVOCAT
(Edifice Magasin Continental)
rue Notre-Dame
THETFORD-MINES, Qué.

Tél.: Bureau 3-5451 Rés. 3-5086

Lucien DROLET c.r.
AVOCAT
(EDIFICE Hôtel de Ville)
rue Notre-Dame
THETFORD-MINES, Qué.

Téléphone: 3-5680

JOS. DUQUET
MECANICIEN
Réparation d'engin à gasoline
Système électrique d'automobile
et batteries.
121, rue St-Alphonse
THETFORD-MINES, Qué.

Téléphone: 3-4646

DR. P. L. Daigneau
D.D.S., L.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
EDIFICE Béliveau
THETFORD-MINES, Qué.

national, qui se tiendra en Autriche, en août prochain. Les assistants scoutmestres seront le Rév. R. L. Rolls de Hamilton, Ont., ainsi que James K. Dryborough de Winnipeg, qui agira comme quartier-maitre de la troupe.

"Si jamais nous bâtissons... Je veux des prises de courant"



Il faut y voir MAINTENANT... sur les plans

Songez à tout, Monsieur le futur propriétaire... et outre les prises de courant, prévoyez des fils assez gros et des circuits suffisants pour profiter au maximum de l'électricité dans votre nouveau foyer.

Les prises de courant sont importantes pour un usage commode de l'électricité. Considérez tous les appareils et toutes les lampes que vous emploierez.

Les fils doivent être assez gros pour pouvoir supporter toute votre consommation

présente et à venir. Faites en sorte que vos réchauds électriques vous fournissent le maximum de chaleur, et vos lampes le maximum de lumière.

Des circuits indépendants sont nécessaires pour les appareils à consommation intense. Les circuits distribuant la lumière dans la cuisine et dans les parties de la maison éloignées les unes des autres, doivent être séparés.

Prévoyez ces trois choses, dans la maison de vos rêves... ou dans votre foyer actuel.



The **Shawinigan**
WATER AND POWER CO.
LE SERVICE DE QUÉBEC

J.-M. PICOTTE

Octroi de \$15,000.00 a l'Hopital de Plessisville

Nous avons appris ces jours derniers que notre Hôpital du Sacré-Coeur vient de recevoir un octroi de \$15,000. du Gouvernement Provincial, devant servir pour la réparation du dième étage et l'aménagement des cuisines.

Il est fort possible que l'an prochain, un autre octroi, au même montant, soit accordé, afin de parachever, ces réparations actuellement en cours. Ainsi donc, cette institution subira des améliorations appréciables d'ici l'automne prochain. Tout cela, en plus du \$3,000. qu'elle reçoit annuellement depuis six ans.

C'est dire que l'Hôpital du Sacré-Coeur, aura touché en octrois, depuis 1945, la somme approximative de \$45,000.

De ce montant ci-dessus, il n'est pas fait mention des subventions de 1930 à 1945, pour les malades, au taux de 0.56 par jour par chacun d'eux, formant la jolie somme de \$15,000. annuellement. En 1947, ce taux a été porté à \$1.34 par jour, alors qu'en 1948, on le fixa définitivement à \$2.50 par malade.

Il ressort, de tous ces propos, que cette institution éminente bienfaitrice chez-nous et indispensable pour toute notre population régionale, a rendu de grands services.

Au point, qu'il n'est pas téméraire d'affirmer que les gouvernements provinciaux, qui se sont succédés depuis vingt ans, ont compris l'importance de cet établissement en lui accordant des octrois pour plus de \$300,000.

De tels faits méritent d'être soulignés. Non pour favoriser celui-ci ou celui-là, mais pour faire une visite au point et féliciter d'une part, les Révérendes Mères qui se dévouent sans compter et d'autre part rendre justice à nos gouvernements d'avoir donné de tels secours, et ce, depuis près de vingt-cinq ans.

Première fois en Acadie

L'Association canadienne des éducateurs de langue française (Acelf) tiendra à l'Université St-Joseph des Pères de Sainte-Croix, au Nouveau-Brunswick, au début du mois d'août prochain, son quatrième congrès général. Sous la présidence de Monseigneur A.M. Parent, vice-recteur de l'Université Laval, l'Exécutif et le Conseil d'administration de l'Acelf, convoqués à Montréal ces jours derniers a mis au joint les préparatifs de ces importantes assises.

Pour la première fois, après ses congrès d'Ottawa, de Québec et de Montréal l'Acelf tiendra ses séances en terre acadienne. L'événement vaut d'être souligné. La jeune association affirme ainsi sa volonté de rayonnement, au service du Canada tout entier. Le Congrès de Memramcook aura lieu au début d'août, au moment où s'achèvent les cours d'été qui groupent là-bas des centaines d'institutrices acadiennes. Ces dernières prendront part aux séances du congrès, de même que le groupe de voyageurs d'Acadie que la Survivance Française conduira de ce côté, l'été prochain. Tous les chemins mèneront à Memramcook, dans quelques semaines. Et le congrès de l'Acelf profitera de ces circonstances favorables.

Le thème du congrès sera: Education et Unité canadienne. On étudiera l'ensemble des pièces du système d'éducation au Canada. Vaste sujet, que des maîtres connus aborderont dans un esprit, en vue d'en dégager plus de lumière, plus de force constructive pour le bien général du pays tout entier.

Dès maintenant, l'Acelf est heureuse d'inviter au volage de Mem-



Tous les mardis soirs, à 8 heures, le réseau Français de Radio-Canada présente l'émission "Tzigane", à laquelle participent plusieurs artistes bien connus. Au fond, de gauche à droite, on voit Jean-Guy Blouffe, technicien le quatuor vocal, composé de François Brunet et Raymond Cardin, ténors, Albert Viau, baryton, et David Rochette, basse; André Durieux, chef d'orchestre; Guy Mauffette, réalisateur; Yolanda, diseuse et Richard Cantor, violoniste.

Encouragez nos Annonces

ramcook tous ceux et celles qu'intéressent à la fois le spectacle d'un beau pays et les travaux d'un important congrès d'éducation voyage seront fournis avec tous renseignements au sujet plaisir par le Secrétaire de l'Acelf à Québec: 369A, rue Saint-Jean et par le comité de la Survivance Française, Université Laval, Québec. On trouvera en dépôt, au comité de la Survivance Française, le récent ouvrage du R.F. Bernard, c.v.s. intitulé: La Renaissance Acadienne. Ce livre de 190 pages, texte serré et substantiel, peut ajouter à l'attrait et à l'utilité d'un voyage en Acadie.

Les voyageurs de l'été prochain, en plus de participer aux travaux du congrès de Memramcook, auront l'avantage d'excursions en pays acadien telle que l'Historique randonnée au fort Beauséjour. L'oeil et l'intelligence seront également servis. Les organisateurs comptent sur un plein succès.

Je m'engage à être loyal à mon pays et à jamais le trahir.

Nous lisons dans un grand quotidien l'engagement qu'on fait signer à certains jeunes et qui débute ainsi: Je m'engage à être loyal à mon pays et à jamais le trahir... et ainsi de suite. On ferait bien il nous semble d'ajouter ceci: A défendre son pays même s'il n'est pas attaqué, car ses frontières n'ont pas de limites, à donner, son argent sans se plaindre pour des causes qu'il ignore qu'il n'a pas le droit de connaître, ni de savoir si c'est bon ou mauvais, à respecter l'Empire qui envoie des soldats en Corée, en fournissant en même temps des armes aux adversaires: à être prêt à subir les pires châtiments s'il refuse d'obéir, à respecter ses chefs bons ou mauvais enfin à laisser ni chair ni poisson, à tout lâcher faire pourvu que le mot pays est en ligne de compte. Ainsi, il reçoit la bénédiction nationale. C'est magnifique!

Retraite Fermée à la Maison Notre-Dame du Rosaire Ste-Marie Bce

12 au 15 juin Dames de professionnels, industriels, marchand et autres.
18 au 21 juin Dames R.P. F. Goyer, S.S.S.
22 au 25 juin Jeunes filles R.P. A. Pelletier, S. J.
13 au 16 juillet Dames
17 au 20 juillet Jeunes filles R.P. Philias Roy, O.P.
Prière de s'inscrire d'avance à SS. Missionnaires de l'immaculée- Conception, Sainte-Marie de Beauce.

Tuerie à laquelle M. Rivard veut mettre un frein

Me Antoine Rivard, solliciteur général vient de prévenir les agents de la route qu'il ne veut pas faire cent mille sans rencontrer un agent de circulation en surveillance. Me Rivard veut que les règlements soient respectés. "Il faut mettre fin à la tuerie qui existe dans la province cette année", a dit Me Rivard. A la suite de ces paroles, le Solliciteur Général a donné des instructions sévères aux policiers pour que l'on contrôle les excès de vitesse et pour que l'on fasse disparaître les chauffards en état d'ivresse qui menacent la vie des gens. C'est là une des déclarations des plus importantes et des plus nécessaires car il est devenu un danger permanent de circuler dans nos chemins avec l'imprudence de certains chauffeurs et surtout avec les risques que prennent certains autres, sans compter les actes criminels des chauffards. Le piéton est trop et sans cesse menacé.

La Bible vous parle

Si donc vous êtes mauvais, vous savez donner de bonnes choses à vos enfants, combien plus le Père du ciel donnera-t-il l'Esprit Saint à ceux qui l'imprient!

(Luc XI, 13)

Trèfle et feuille d'érable

Lorsque j'étais enfant, au foyer domestique, J'écoutais, l'âme émue et l'esprit révoité, Le récit des malheurs d'un peuple catholique, Combattant pour ses droits et pour sa liberté.

Pour ce peuple martyr et son pays, l'Irlande, Je formais, plein d'espoir, les vœux les plus ardents, Et j'implorais le Ciel d'exaucer la demande Que mon âme exprimait par de tendres accents.

Forcés par la misère ou par la tyrannie, De quitter leurs foyers, leurs terres et leurs bois, Ils prirent leur essor vers la plage bénie, Ou la France croyante avait planté la croix.

Ils se montraient pour nous affectueux affables; Le suave parfum de leurs fiers sentiments S'exhalait de leur bouche en jets intarissables, Et nous étions heureux de les voir si contents.

Par un jour de printemps, assis sous la ramée, J'écoutais des oiseaux le chant sonore et doux, Quand je vis s'avancer la figure animée, Un frère et brave enfant exilé parmi nous.

"Voyez, dit-il, montrant une motte de terre; Voulez-vous l'enfourner dans un coin du jardin? Le trèfle en ce limon a fleuri naguère, Et cet objet sacré vient de la verte Erin!"

Touché de sa prière au ton patriotique, Je plaçai l'embryon dans un sol ameubli, Auprès d'une jeune érable à la taille rustique Qui versait son ombre à l'hôte sans abri.

Le trèfle, sous nos soins, perça bientôt l'argile Et son front salua l'érable hospitalier. Puis l'arbre se pencha sur la plante fragile Comme pour lui donner un fraternel baiser.

Evocation de la solidarité humaine dans un film drôle

On peut fort bien, et avec beaucoup d'argent, monter de grandes machines cinématographiques et ne rien prouver. On peut aussi conter une histoire toute simple qui peut avoir une certaine résonance.

La simplicité de l'histoire de "Trois télégrammes" n'est que superficielle, puisque sous sa simplicité, elle tend à démontrer que l'homme n'est pas seul dans la vie sociale.

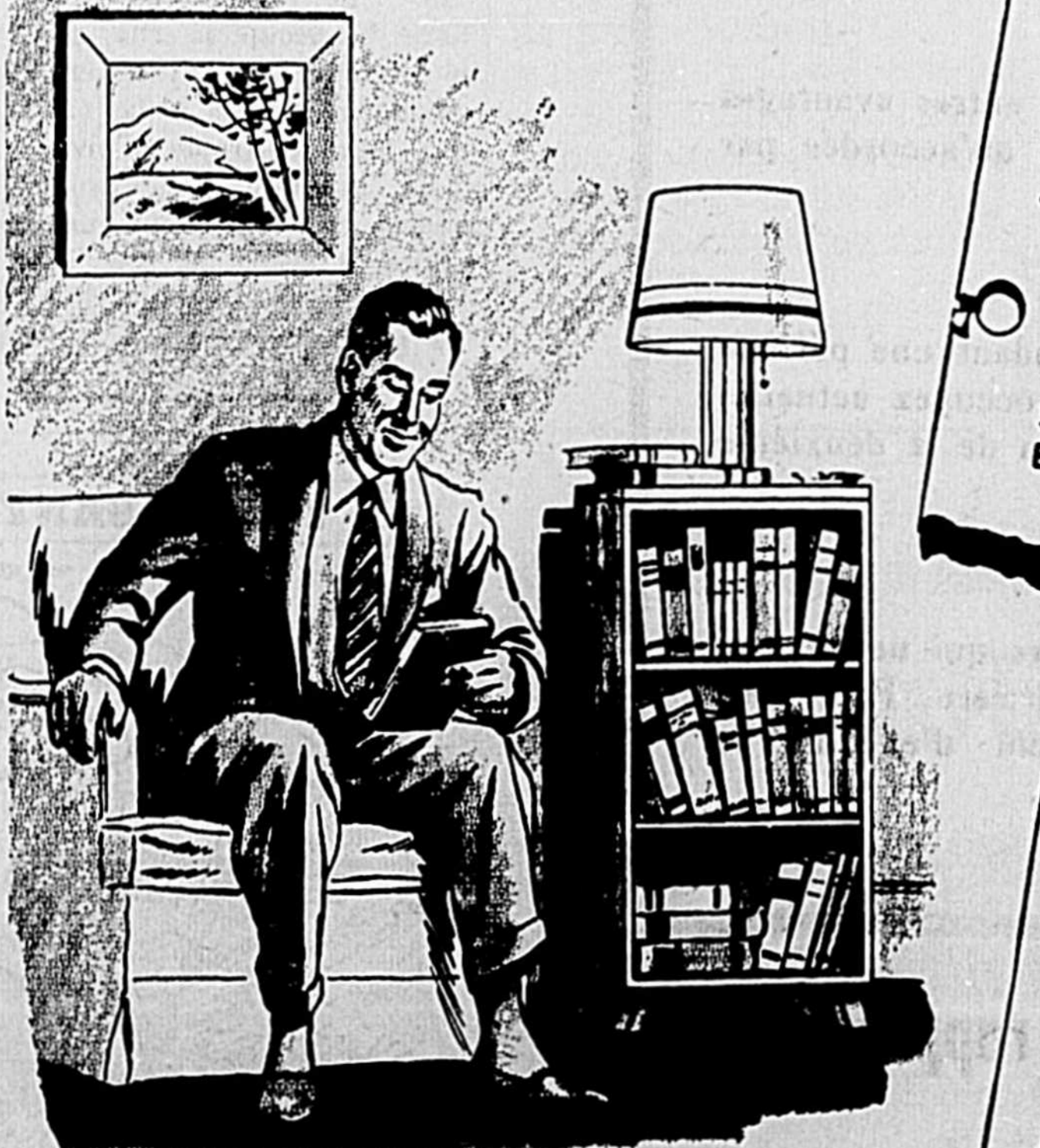
Car il est faux, à priori, de prétendre que l'homme ne va jamais au secours de l'homme.

Quand le petit télégraphiste dans "Trois télégrammes", perd à la suite d'un accident, sa sacoche et ses trois petits rectangles bleus, il n'est pas seul dans sa désespérance.

ET c'est là tout le thème de cette production d'Henry Decoin.

AUTOUR DU FOYER... ÉTAGÈRE À LIVRES...

ÉTAGÈRE À LIVRES...



...faite avec des caisses d'emballage...

... OU DU CONTRE-PLAQUÉ DE 7/8". CÔTÉS-HAUTEUR: 36". TABLETTES-LARGEUR: 18". PROFONDEUR: 10 1/2". PATTES-2"x4"; HAUTEUR: 4".

JARDINIÈRE DANS UNE NOIX DE COCO

NOIX SCIÉE EN DEUX ET SÉCHÉE. PERCER 3 OU 4 TROUS POUR Y PASSER LES ATTACHES. PLACER, AU FOND, DES MORCEAUX DE TERRE CUITE ET UN PEU DE CHARBON DE TERRE.

TABOURET DE CUISINE

PIEDS DE 2"x2", EN CHÊNE OU EN PIN; BASE CONIQUE SIÈGE (25" DU SOL); DESSUS OU FOND DE BARIL À CLOUS, DE PETIT TONNEAU OU DE BOÎTE À FROMAGE. CONSOLIDER LES PATTES AVEC DES ENTRETOISES. SABLER CÔTÉS ET BORDS. PEINTURER.

CAHIER DURABLE

COUVERTURE ET DOS EN CONTRE-PLAQUÉ BIEN SABLÉ. COUVERTURE SCIÉE EN DEUX À UN POUCE DU BORD. RELIER AVEC LANIÈRES DE CUIR (TROUS DE 1/8") OU PETITES CHARNIÈRES DE CUIVRE (COMME CELLES DES BOÎTES À CIGARES).

Le carnet de Jean Bricole

La saison des séjours à la campagne est officiellement ouverte. Je viens de passer avec mon garçon la première fin de semaine à notre chalet d'été. Comme il y avait beaucoup de travail à faire, nous n'avons pas eu de difficulté à convaincre les autres membres de la famille de nous laisser partir seuls. La maison semble avoir traversé l'hiver sans subir trop de dommage. Les porcs-épics ont bien pris quelques bouchées dans une des poutres de soutènement, mais apparemment ils n'ont pas aimé le préservatif dont j'ai eu l'idée de me servir pour protéger le bois contre les rongeurs.

Une de nos principales tâches a consisté à fabriquer un nombre suffisant d'étagères à livres et à journaux. J'ai utilisé à cette fin le bois des caisses d'emballage qui me restait après la construction de la clôture, ce printemps, et que j'avais fait raboter par mon marchand de bois.

Pour transporter tout ce matériel, le porte-bagages que j'ai installé sur la capote de mon auto m'a été très utile.

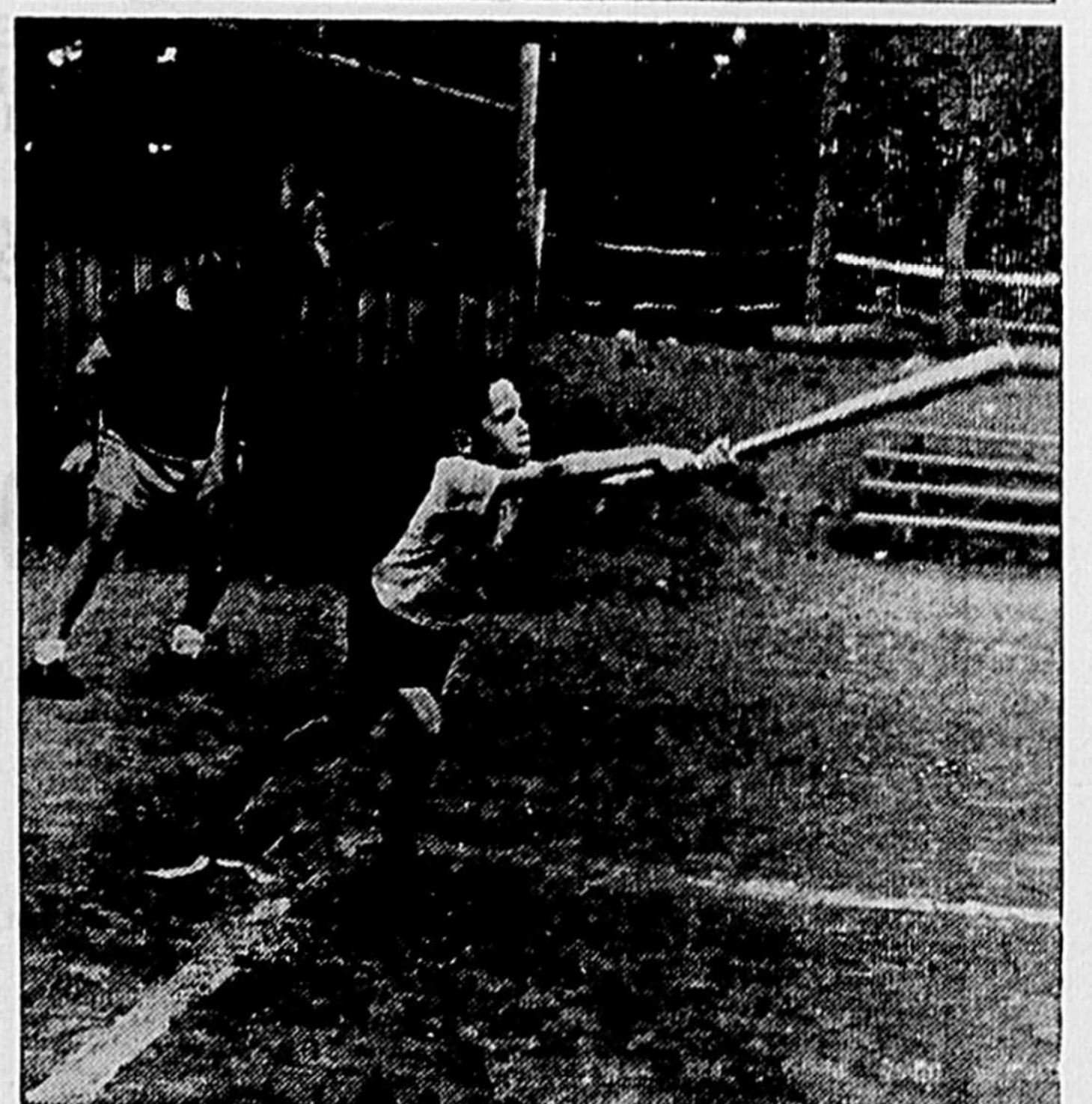
Jardinière originale
Si vous aimez les jardinières suspendues, vous devriez en fabriquer avec des noix de coco. J'en ai fait 12 qui ornent magnifiquement la fenêtre du salon. Cet été, je les disposerai sur la véranda.

J'ai fait cette semaine, pour un jeune couple du voisinage, le premier tabouret que j'ai vraiment bien réussi. Sur de vieux ressorts d'automobile que j'ai fait façonner par un forgeron, j'ai fixé le couvercle d'une boîte à fromage. J'ai rembourré le siège puis je l'ai recouvert d'un matériel plastique. J'ai consolidé les pattes à l'aide d'entretoises. Il n'est peut-être pas des plus élégants, mais il est bien pratique!

Cahier utile
Pour bien commencer la nouvelle saison, pourquoi ne pas vous faire un cahier de notes où vous inscrirez tout ce qui a trait au jardin. Vous pouvez en fabriquer un facilement — ainsi, d'ailleurs, que tous les objets décrits dans ma chronique.



La Guide PHOTOGRAPHIQUE



Vous retirerez un double plaisir d'une telle photo si vous pouvez la faire admirer à d'autres enthousiastes de la photographie.

Que Diriez-Vous d'Un Club de Photographie?

L'été, saison idéale pour la photographie, suivra bientôt. Il est donc tout à fait approprié de considérer si oui ou non il ne serait pas instructif et agréable de réunir périodiquement un groupe d'amis afin de comparer les travaux et de discuter les points de vue, à propos du sujet fascinant qu'est la photographie. Comme vous le savez, ces groupes sont ordinairement appelés Photo-clubs. Cependant, il existe tellement de différences entre tous ces groupes qu'une seule chose leur est commune: le nom.

L'activité de ces clubs doit se baser sur les intérêts des membres — et si on veut que le club soit un succès — il doit être formé de personnes qui professent des intérêts analogues en photographie. Il est évident qu'il serait impossible d'en arriver à un programme satisfaisant, si un tiers du groupe n'était intéressé qu'à la photographie ordinaire, alors qu'un autre tiers aurait des ambitions pour la photographie d'exposition, surtout si le reste pensait uniquement à perfectionner la technique de la chambre noire.

Donc, en organisant un club de photographie, il faut tout d'abord considérer le but ou les objectifs de votre groupe particulier. Vous pouvez vous enquérir des réalisations des autres clubs, si vous êtes à la recherche d'idées, mais votre décision finale doit s'appuyer sur les goûts de vos membres.

Cependant, les experts dans ce domaine m'apprennent que les objectifs de tels groupes se trouvent ordinairement dans l'une de ces 7 catégories: (1) accroître la connaissance individuelle de la photographie et améliorer les techniques de la photographie; (2) favoriser l'entente et l'échange d'idées; (3) encourager des expositions, des concours, des échanges d'imprimés; (4) tenir des conférences, des démonstrations et des cours de photographie; (5) intéresser un plus grand nombre de personnes à la photographie comme passe-temps; (6) faire de l'urbanisme local; (7) contribuer à l'avancement de la photographie comme science et comme art. Vous trouverez là quelques idées qui vous aideront à former votre club.

—Jacques Lumière



La voix d'Yvonne Printemps

Des cent ouvrages composés par "due". La Grande Duchesse", Belle Offenbach, une douzaine est res- Lurette." "La Périchole", La Vie tée populaire, et vraisemblablement parisienne, enfin "La valse de le demeurera éternellement. Paris".

Dans "La Valse de Paris", Y- vonne Printemps chantera neuf et mélancolique de ja "La Périchole" romances tirées de ses oeuvres: elle a les larmes aux yeux. On "La chanson de Fortunio", "Ma s'est étonné de cette facilité à pleu- dame Favart", Madame l'Archè- rer "Autrefois j'imaginaV. ré-

pondit-elle, un train emportant loin de moi un être cher. Au- jourd'hui malheureusement les trains ne m'émeuvent plus.

Mais alors ? lui demanda-t-on. Oui, aujourd'hui je pense à quel- que chose de très personnel!"

Mais ce "quelque chose", Yvonne Printemps se refusa à la ré- véler.

Le public sera ravi de voir et d'entendre Yvonne Printemps de qui un célèbre critique écri- vait: "Une hirondelle ne fait pas le printemps, mais Yvonne Prin-

temps fait admirablement le ros- signol".

On sait que dans "La Valse de Paris", elle a pour protagoniste Pierre Fresnay qui tient le rôle d'Offenbach, le célèbre compo- siteur des "Contes d'Hoffman", tandis qu'elle même incarne cette reine sans couronne qui fut, sous le second Empire, Hortense Schneider.

C'est l'histoire de ces amou- rs que raconte Marcel Achard, d'ail- leurs avec la plus grande fan- taisie, car il se défend d'avoir voulu faire oeuvre historique

Lettre de Fernandel à tous ses admirateurs

On sait que Fernandel vient de tourner "Meurtres" d'après le cé- lèbre roman de Charles Plisnier. Il reprend dans le film, la li- gnée de ses grands rôles dramati- ques. En cette circonstance, il a écrit une "lettre ouverte" que voici: "J'ai créé dans "Meurtres" un rôle dramatique. J'ai dû bannir tous mes efforts "chevalins" et au- tres qui ont été pourtant une gran- de part de mon succès.

Le personnage de Noël qui se rend au désir de sa femme de la supprimer, pour ne plus souffrir, ne pouvait que me tenter et pour- tant, j'ai joué une nouvelle carte. J'ai mis dans ce rôle toute ma sen- sibilité, mon émotion, en un mot la vie.

J'aimerais pouvoir dire aux spec- tateurs combien je compte sur eux pour voir dans cette interprétation un "nouveau Fernandel" qui attend avec confiance le verdict affectueux de ceux qui ont su lui témoigner une fidélité de vingt ans.

Lorsque sur les écrans paraîtra "Meurtres", je pourrai j'en suis sûr, fêter cette anniversaire et cou- ronner ma carrière d'un nouveau fleuron".
Fernandel

Les citrons

Peu de personnes se rendent compte de la valeur inestimable des citrons; en cas de fièvre, de mal de gorge, de torpeur du foie, ses qualités médicinales sont sans rivales.

Voilà vingt usages auxquels on peut l'employer:

1- Deux ou trois tranches de ci- tron dans une tasse de thé fort guérissent un mal de tête nerveux.

2- Une cuillerée à thé de jus de citron dans une petite tasse de café noir guérit du mal de tête bilieux.

3- Le jus d'un citron dans une tasse d'eau chaude prise le matin en s'éveillant, est un excellent ré- gulateur du foie et économise bien des drogues.

4- Quelques gouttes de citron dans de l'eau ordinaire font un dentifrice excellent, enlevant non seulement le tartre, mais parfume l'haleine.

5- Une lotion de jus de citron et d'eau de rose enlève les taches de rousseur et blanchit la peau.

6- Le jus de citron avec l'huile d'olive est bien préférable au vinaigre pour assaisonner la sala- de—il faut mettre parts égales

7- Le jus de citron sur un mor- ceau de sucre est bon pour l'en- rouement.

8- L'application externe du jus de citron calme l'irritation des morsures d'insectes.

9- On fait une boisson rafraichis- sante en ajoutant un oeuf fraî- chement battu à la limonade.

10- Le même mélange congelé fait un sorbet délicieux.

11- Si on met dans de la semou- le ou du riz qu'on fait bouillir une cuillerée à thé de citron, les grains seront plus blancs et au- ront un goût exquis.

12- Le miel et l'alun et un jus de citron constituent un remède ancien contre le croup.

13- Tout le monde connaît la valeur du sel et du jus de citron pour enlever les taches de rouille sur les objets.

14- Après que le jus a été ex- trait, l'écorce du citron trempée dans le sel sert à nettoyer par- faitement le cuivre.

15- Il enlève aussi les taches malpropres sur les mains.

16- Le jus de citron est excel- lent pour assaisonner la cuisine.

17- Une fois que la pulpe a été enlevée, les citrons font d'excel- lents réceptacles pour servir les salades, les glaces, etc.

18- Une viande dure peut être rendue plus tendre en mettant une cuillerée de jus de citron dans l'eau où elle bout.

19- Des tranches de citron peu- vent servir de garniture à toute espèce de poissons.

20- Une tranche de citron amé- liore beaucoup le thé, soit qu'on le prenne à la glace en été, ou qu'on le prenne à la russe dans une journée froide d'hiver.

En achetant des citrons chois- sissez ceux qui ont une écorce mince et sèche, ils sont bien meil- leur marché et plus juteux que les gros citrons.

Servez le Canada avec "L'Avant-Garde de la Liberté"

DANS LES RANGS DE L'ARMÉE GRANDISSANTE DU CANADA, DONT LES EFFECTIFS SONT LEVÉS À MÊME LES RÉGIMENTS CÉLÈBRES DE

L'ARMÉE DE RÉSERVE

La 27^e brigade sera constituée d'effectifs de régiments de réserve célèbres dans toutes les parties du pays. Chacune des unités de réserve suivantes dans les diverses régions du pays fournira des compagnies, batteries, escadrons ou troupes:

INFANTERIE

The Black Watch (Royal Highland Regiment) of Canada 7 Montréal
Victoria Rifles of Canada Montréal
Les Fusiliers Mont-Royal Montréal

BLINDÉS

Le Régiment de Trois-Rivières : : : : Trois-Rivières
Le Régiment de Hull Hull

ARTILLERIE

6^e Régiment de campagne : : : : Lévis
34th Field Regiment : : : : Montréal

GÉNIE:

Montréal et Québec

INTENDANCE:

effectifs des unités de l'Inten- dance de la région militaire du Québec

MAGASINS MILITAIRES:

Montréal et Québec

SERVICE DE LA PRÉVOTÉ:

Montréal et Québec

TRANSMISSIONS:

effectifs des régiments et esca- drons de la région militaire du Québec, Montréal et Québec

SERVICE DE SANTÉ:

9th Canadian Field Ambulance, Montréal

RCEME:

effectifs de régiments et esca- drons techniques de la région militaire du Québec, Montréal et Québec

SERVICE DES RENSEIGNEMENTS:

1st Intelligence Training Com- pany, Montréal

Chaque unité du Corps blindé et de l'Infanterie qui sera choisie conservera son nom et son insigne dans cette nouvelle brigade de l'Armée active.

ON DEMANDE DES HOMMES IMMÉDIATEMENT!

CONDITIONS D'ENRÔLEMENT:

1. être prêt à servir n'importe où;
2. avoir entre 17 et 40 ans [métiers, jusqu'à 45 ans];
3. passer les épreuves nécessaires;
4. Les hommes mariés seront admis.

DURÉE DU SERVICE:

Vous ferez partie de l'Armée active du Canada pour une période de 3 ans.

Tous les hommes sont éligibles pour service outre-mer. Si la situa- tion militaire le permet, les hommes mariés qui auront servi pendant un an outre-mer et les célibataires qui auront servi pendant deux ans outre- mer pourront réclamer leur licenciement, même s'ils n'ont pas complété leurs trois années de service.

SOLDE ET ALLOCATIONS:

Solde et allocation selon l'échelle courante de l'Armée active. Servez trois ans ou devenez militaires de carrière.

AVANTAGES AUX ANCIENS COMBATTANTS:

Rétablissement dans l'emploi civil, assurance-chômage et autres avantages adéquats selon la Charte des Anciens Combattants telle qu'accordée par le Parlement.

HOMMES:

Quand vous aurez démontré vos qualités en service pendant une période de 90 jours, vous pourrez conserver le grade que vous occupez actuelle- ment dans la Réserve ou celui que vous occupiez à la fin de la deuxième guerre mondiale.

OFFICIERS:

Des brevets de courte durée seront accordés aux officiers qui ne veulent pas s'enrôler dans l'Armée active pour s'y faire une carrière. Pour tous renseignements supplémentaires, adressez-vous au dépôt d'effectifs le plus près.

ADRESSEZ-VOUS

dès maintenant à l'une des unités ci-dessus énumérées, ou au centre de recrutement le plus rapproché

Dépôt d'effectifs No 4, 772 ouest, rue Sherbrooke, MONTRÉAL, P.Q.

POUR PRÉVENIR L'AGRESSION IL FAUT UNIR NOS FORCES AGUERRIES

ENRÔLEZ-VOUS IMMÉDIATEMENT DANS L'ARMÉE ACTIVE DU CANADA!

A VOTRE SANTÉ



Quand ça mord, c'est magnifique. A moins que ne s'en mêlent les moustiques. Ayez toujours prêts, ces produits magiques Qui mettent en fuite tout ce qui pique.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

Mort ou vivant, un jour je te battraï

L'histoire que nous allons écrire, semble avoir eu pour théâtre un village dans les environs de St-Isidore de Dorchester, si ce n'est pas dans ce village même. Bien des vieux nous l'ont narré, en donnant même des noms que nous avons oubliés et un grand nombre d'hommes d'âge mur, en ont entendu le récit.

x x x

On raconte qu'un jour après une cérémonie religieuse qui eut lieu dans l'église paroissiale. Oh, il y a longtemps de cela en 1800, deux citoyens de St-Isidore se disputèrent vivement sur une question de politique municipale et d'un gros mot à l'autre, les deux adversaires en vinrent aux coups. Ils se battirent longuement car les deux hommes semblaient d'égale force et rivalisaient en habileté. La lutte dura si bien que lorsqu'ils se séparèrent ils étaient tous deux épuisés, mais un des deux rivaux était fort mal mené et tout ensanglanté. Ce dernier s'approcha alors de son vainqueur et lui fit cet étrange serment: Aujourd'hui, tu m'as vaincu. "Un jour mort ou vivant je te battraï.

Cet homme mourut peu de temps après. L'incident, qui au début avait fait les frais de toutes les conversations et de tous les commentaires, s'oubliait et la fameuse bataille n'était plus le sujet des conversations générales.

Un an après la mort du vaincu de cette lutte sauvage, son adversaire commença à s'apercevoir qu'il ne passait dans sa demeure et sur toute sa propriété des choses étranges, effrayantes et jusqu'ici inusitées. Ses animaux, sains qu'ils étaient, moururent tous les uns après les autres. Sa maison était le théâtre d'incidents inaccoutumés et inexplicables. Les meubles parfois bougeaient et changeaient de place d'eux-mêmes sans que personne ne les touche. Fait effarant, on constata un jour que la récolte de blé, de ce fermier, toute jeune qu'elle était et à peine levée était déjà mûre et prête à être coupée. Mais le plus insolite et le plus insupportable se produisait dans le grenier de la maison en question. On entendait des bruits sonores, des déplacements d'objets lourds, des trainements de chaînes et enfin des coups violents appliqués aux poutres et à la toiture de la maison dont la force ébranlait toute la structure. C'était un tintamarre assourdissant avec lequel il était impossible de trouver le repos. Tout le monde craignait et personne, non personne n'aurait osé s'aventurer dans l'étrange et bruyant grenier. Le soir, à la veillée tombante, on venait encourager l'infortuné fermier, on demeurait quelques temps avec lui, mais l'explication de tout ces faits étranges et soutenus, chaque soir, ne pouvait aider le pauvre homme qui voyait sa fortune s'en aller en poussière et en pertes inexplicables. Ces faits bizarres furent connus et constatés par toute la population. Cela dura depuis longtemps déjà, lorsque le pauvre fermier consulta le curé de son village. Le bon prêtre qui connaissait les faits et la bataille en règle qu'avait livrée son paroissien, l'assura qu'il devait monter lui-même dans son grenier et savoir enfin ce que voulait le fantôme, si fantôme il y avait enfin pour tenter d'expliquer l'étrangeté de ces bizarreries inaccoutumées. Le pauvre fermier hésita longtemps, craignait même d'accomplir cette visite dans son grenier, mais un soir, n'y tenant plus et fatigué en même temps qu'échauffé par quelques libérations qu'il prit pour se donner du courage, il monta dans son grenier un fanal à la main.

Il n'avait pas franchi trois pieds dans l'appartement que son fanal roula sur le plancher, arraché de ses mains par une ombre invisible et il se sentit alors empoigné par deux mains solides invisibles. La bataille fut féroce, furieuse et les auditeurs qui se tenaient au bas s'enfuirent au dehors pris de peur. On entendit longuement le bruit d'une lutte sauvage avec des soupirs puissants lancés par les deux batailleurs. L'affaire dura aussi longuement qu'avait duré la première rencontre entre les deux hommes qui avaient lutté un jour à la porte de l'église paroissiale. On entendait le souffle de deux hommes qui se livraient une lutte à finir.

Le pauvre fermier là-haut, sentit ses forces faiblir et fut lancé soudain sur le plancher où il gisait ensanglanté et impuissant. Après quelques minutes il releva la tête pour voir qui se trouvait là, lorsqu'il entendit une voix, celle de son adversaire d'autrefois, avec la même intonation par le même homme. "J'avais juré, dit cette voix, que mort ou vivant je te battraï un jour". "Je viens d'accomplir mon serment". "Maintenant ouvre-moi la porte, tu n'entendras jamais plus parler de moi.

Péniblement et tout étourdi, l'homme se leva et ouvrit la porte. Une ombre sembla se glisser au dehors et jamais plus on entendit parler de cette aventure.

Lorsque l'homme trébuchant et épuisé descendit dans la cuisine, il dit aux quelques rares hommes qui se trouvaient là. "C'est fini. . . Jamais on entendra plus de bruit dans cette maison".

La prospérité devient sur la terre de l'infortuné fermier dont nous venons d'écrire l'histoire. Sa terre devint plus productive que jamais remplaçant les pertes passées.

Voilà, chers lecteurs de notre journal, l'histoire étrange que l'on m'a raconté plusieurs fois. On l'assure absolument véridique. Nous la donnons comme nous l'avons entendue sans avoir de reçu de son authenticité. N'est-ce pas qu'elle est captivante. . . ? Ainsi sont toutes les histoires vraies ou fausses de tous nos vieux ancêtres.

par Jean-M. Carette

ÉCOLE D'ARTS ET MÉTIERS DE THETFORD MINES

Mécanique d'ajustage — menuiserie — métal en feuille — électricité — soudure

1ère période — INSCRIPTION: du 11 au 23 juin. EPREUVES D'ADMISSION: 26 et 27 juin.

2e période — INSCRIPTION: du 13 août au 4 septembre. EPREUVES D'ADMISSION: 5 et 6 septembre.

Prospectus et renseignements sur demande.

MINISTÈRE DU BIEN-ÊTRE SOCIAL ET DE LA JEUNESSE

Hon. Paul Sauvé *Ministre* Sous-Ministre Gustave Poisson



Des rondelles de pain rôti
1 tomate, tranchée mince
1 bte de homard soupé en tranche
1-2 tasse de mayonnaise
1-2 cu. à thé de jus de citron.
Recouvrez les rondelles de pain de mayonnaise. Parez sur quelques-unes des tranches de tomates et sur toutes les tranches de homard. Couronnez de mayonnaise la quelle le jus de citron a été ajouté. Brunissez au four.

La femme soucieuse de réputation d'excellente hôte accueillera avec joie la suggestion que voici: Des canapés de pain rôti et de homard, coiffés de mayonnaise crémeuse. C'est délicieux, avec l'apparence de petits chefs-d'oeuvre sortis des cuisines d'un chef

CHEZ-NOUS

Imaginez-vous dans la brume, Sous un ciel bleu à l'horizon A même les branches d'un hêtre.

C'est là que j'appris à aimer Les riens qui font belle la vie; J'ai appris à rire, à chanter A triompher de mes soucis

Mais le bonheur chose éphémère N'a qu'un temps et vous le savez! On jour j'ai quitté ce lieu cher Pour ne jamais le retrouver.

C'est pourquoi dans les temps de brumes Une maison grise qui fume, Une pipe en toutes saisons.

C'est sous ce toit couvert de mousse Que je suis née, que j'ai vécu; Là, j'ignorais la lune rousse Qui furetait dans notre rue

Pour venir causer avec moi Le soir au fond de ma chambrette Le vent, habilement montait Sous un ciel bleu à l'horizon, J'aime à chercher un toit qui fûme Une pipe en toutes saisons.

Claire-Yvette Séguin

Le "CANADIEN" est beaucoup plus qu'un journal régional. C'est un bon COPAIN, qu'on a hâte de voir arriver chez-soi, chaque semaine.

Les communautés catholiques d'Israël d'Israël d'Israël par vieillissement!

Depuis bien longtemps, le gouvernement d'Israël n'accorde plus de visas qu'aux seuls Juifs. Les étrangers non-Juifs, et depuis quelques mois les Juifs de religion catholique eux-mêmes, n'ont accès en Israël que comme touristes, c'est à dire avec un permis de séjour limité, renouvelable en principe tous les deux à six mois selon les cas, mais dont le renouvellement peut être refusé à l'occasion de quelque crise nationale, avec pour conséquence l'expulsion immédiate sans droit de recours devant la loi civile.

Une exception est faite cependant pour les étrangers qui possèdent un permis de séjour permanent avant la conquête juive et pour ceux qui obtiennent des autorités juives un permis de séjour permanent avant l'armistice judéo-arabe d'avril 1949. Ils conservent ce permis de séjour permanent et peuvent même participer à la vie politique du pays.

Ce régime a des conséquences très graves pour les communautés religieuses comme pour les paroisses catholiques. En effet, le personnel des communautés et des paroisses est composé presque exclusivement d'éléments venus de l'étranger, car la Palestine, arabe ou juive, fournit peu de vocations, parmi les femmes et presque point de combler les vides causés parmi leurs membres actifs par les décès, les infirmités, les changements de maison ou les départs.

Mais les nouveaux venus ne sont acceptés que comme touristes, de sorte que, si la réglementation actuellement en vigueur est maintenue, dans quelques années tous les couvents seront vidés de religieux ou peuplés seulement de touristes. Déjà dans plusieurs communautés de la Jérusalem juive la moitié des membres n'ont qu'un visa de touriste.

On imagine mal comment pourraient subsister avec des religieuses touristes des couvents de Clarisses ou de Carmélites, lesquelles sont par vocation vouées à la stabilité. C'est donc de mort de ces communautés, qui prient et se sacrifient sur la terre ou le Christ a prié et s'est sacrifié.

La situation des écoles catholiques en Israël n'est pas sans donner, elles aussi, de graves préoccupations. Dans la Jérusalem juive, plusieurs écoles catholiques ont cessé de fonctionner faute d'élèves, car les chrétiens, qui, en grand nombre, avaient fui pendant les combats, n'ont pas été autorisés à revenir chez eux.

D'autre part, une action courde s'exerce contre les écoliers catholiques restés ouverts. Lel est le cas des écoles de Jaffa, dont la majorité des élèves sont de religion juive, les catholiques ayant fui en masse pendant la guerre et n'ayant pu obtenir de revenir. Les familles juives qui y envoient leurs enfants sont soumises à des vexations et des pressions ayant pour but de les contraindre à retirer leurs enfants et à les envoyer dans des écoles purement israéliennes, dont le niveau d'enseignement est nettement inférieur.

Cette action est le fait de Juifs pieux, qui bien que ne représentant qu'une petite minorité, exercent une influence croissante sur le gouvernement. Tout fait craindre que les autorités ne refusent un jour de renouveler le permis de séjour en Israël des directeurs et professeurs des écoles catholiques, dont l'activité est considérée par certains éléments exaltés comme contraire aux règlements rabbiniques.

Précisons cependant que les Juifs ne persécutent pas les prêtres ou les religieuses, et évitent même toute apparence de persécution. Dans les services publics, rêtres et soeurs sont reçus avec déférence et arfois même se voient attribuer un tour de faveur quand il y a foule. S'ils visitent une colonie agricole, une usine, un chantier de fouilles archéologiques, s'ils vont se faire soigner dans un hôpital, ils sont l'objet d'une sympathie visible et, semble-t-il,

ANNONCES CLASSIFIEES

Tarif des annonces classées

- 1 insertion moins de 25 mots \$0.50.
- 3 insertions moins de 25 mots \$1.00.
- 16 insertions moins de 25 mots \$5.00.
- 32 insertions moins de 25 mots \$9.00.
- 62 insertions moins de 25 mots \$15.00.

Un tarif de 2 sous le mot sera chargé pour chaque mot additionnel. Toute annonce classée doit être payée en même temps que l'ordre d'insertion est envoyée. . . Sinon elle ne paraîtra pas. AVIS — Toute annonce n'est acceptée par "Le Canadien" qu'en autant qu'elle n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de la dite annonce en cas d'erreur ou d'omission.

Faites parvenir vos annonces classées à:

LE CANADIEN

421, rue Notre-Dame Thetford Mines

AVONS BESOIN IMMEDIATEMENT

D'homme ou femme — temps plein ou partiel — pour franchise Watkins dans THETFORD MINTS. Ouvrage plaisant. Rémunérations au-dessus de la moyenne. Aucune expérience nécessaire. Rien à investir. Ecrivez immédiatement au Dept. QC-T-1A. La Cie J. R. Watkins, 350 St-Roch, Montréal, Québec 4 FS-22

Poussins "BRAY"

POUSSINS BRAY de juillet et août, disponibles. Aussi livraison immédiate. Comprenant des poulettes lourdes, d'un jour, en croissance. Poids moyen et léger, aussi mêlés. Nous vous conseillons de vous procurer a liste de prix de l'été. Commandez:

Agent — Mederic Breton, Plessisville.

Logement à louer

Logement pouvant servir pour bureau de médecin, salon de barbier ou coiffeuse, salle d'échantillon, magasin, restaurant, etc.

Ayant deux pièces chau. . . eau chaude fournie, toilette, lavabo. Actuellement libre.

Aussi un loyer de 5 pièces, aménagements modernes, chauffé ainsi que eau chaude fournie. Libre le 1er août.

S'adresser à 880 rue Notre-Dame, Thetford Mines. 3 fs 22

AUCUNE BARRIERE

Même si le scoutisme est pour tous les garçons, quelque soit leur croyance religieuse, la politique de l'association scout stipule, que chaque scout devra appartenir à une dénomination religieuse et devra suivre fidèlement les enseignements de sa foi.

Les 2,733 groupes scout ont les affiliations suivantes: Anglicans 426, Baptistes 91, Juifs 18, Latter Day Saints 36, Luthériens 18, Presbytériens 129, Catholiques Romains 376, Armée du Salut 71, l'Eglise Unie 405, autres dénominations 15, Légion Canadienne 59, Communautaires 773, Handicapés 9, Eciles 52, Service Club 130, et autres 125.

Les communautés religieuses continuent, comme au temps des Anglais, à être exemptées d'impôts et de droits de douane au bon nombre de marchandises.

Cette amabilité extérieure ne doit pas faire perdre de vue la réalité. Depuis longtemps déjà, des membres du Parlement déclarent ouvertement qu'il y a trop de religieux en Israël et que leur nombre doit être réduit.

La France Catholique

AUTOMOBILES



VENDEURS AUTORISÉS FORD-MONARCH Automobiles Usagées A VENRDE

Nous avons toujours en stock un assortiment complet de véhicules usagés à des prix défiant toute compétition. Une simple visite vous convaincra.

Unités A-1 recommandables en tout point.

- Mercury Sedan avec radio et Overdrive \$2075
- Ford 1949 Sedan \$1350
- De Soto, 7 passagers avec chauffefrette \$1300
- Monarch Sedan 1947 \$850
- Oldsmobile Sedan 1947 \$700
- Camion Dodge 1/2 tonne 1946 moteur neuf \$675
- Camion Chevy, 1 tonne, 1948 \$800

SPECIAL

1 Chevrolet 1938 et 1 Chevrolet 1939 tous les deux en parfaites conditions, aucune offre raisonnable sera refusé.

Payeur Automobile

Nos conditions sauront vous satisfaire. Termes faciles si désirés.

Tél. 3-5870 775 Notre-Dame Thetford Mines

Le père est dans les patates

Combien de jeunes ne veulent plus écouter les conseils de leurs parents. Combien de fois ai-je entendu cette phrase. Le père est dans les patates. Et pourtant quand on écoute les réflexions de ces jeunes, comme il est facile de constater que ce sont eux qui sont dans la plus élémentaire erreur. On se croit plus fin, on ne veut pas écouter la voix de l'expérience et comme il en coûte cher parfois d'avoir négligé de suivre les conseils des plus âgés.

Nous même qui écrivons ces lignes n'avons-nous rien à nous reprocher, à ce sujet. . . ? Certainement et c'est parce que nous sommes allés à l'école de l'expérience que nous disons aux jeunes. Ecoutez la voix de l'expérience vécue. Point n'est besoin pour le père d'avoir de l'instruction ni un bagage de connaissances extraordinaires pour crier casse-cou aux jeunes. Ils savent les vieux, ils savent trop et pleurent de voir l'inconséquence des jeunes. Si

AVIS

Aux fiancés et futures mariés

Pour vos FAIRE-PART de MARIAGE, consultez toujours un bon imprimeur.

Nous avons en main les plus récents modèles de FAIRE-PART sur le marché.

ALFRED FRENETTE IMPRIMEUR

421 rue Notre-Dame Thetford Mines

Votre nouvel annuaire du téléphone

VA SOUS PRESSE!

VOTRE INSCRIPTION EST-ELLE EXACTE?

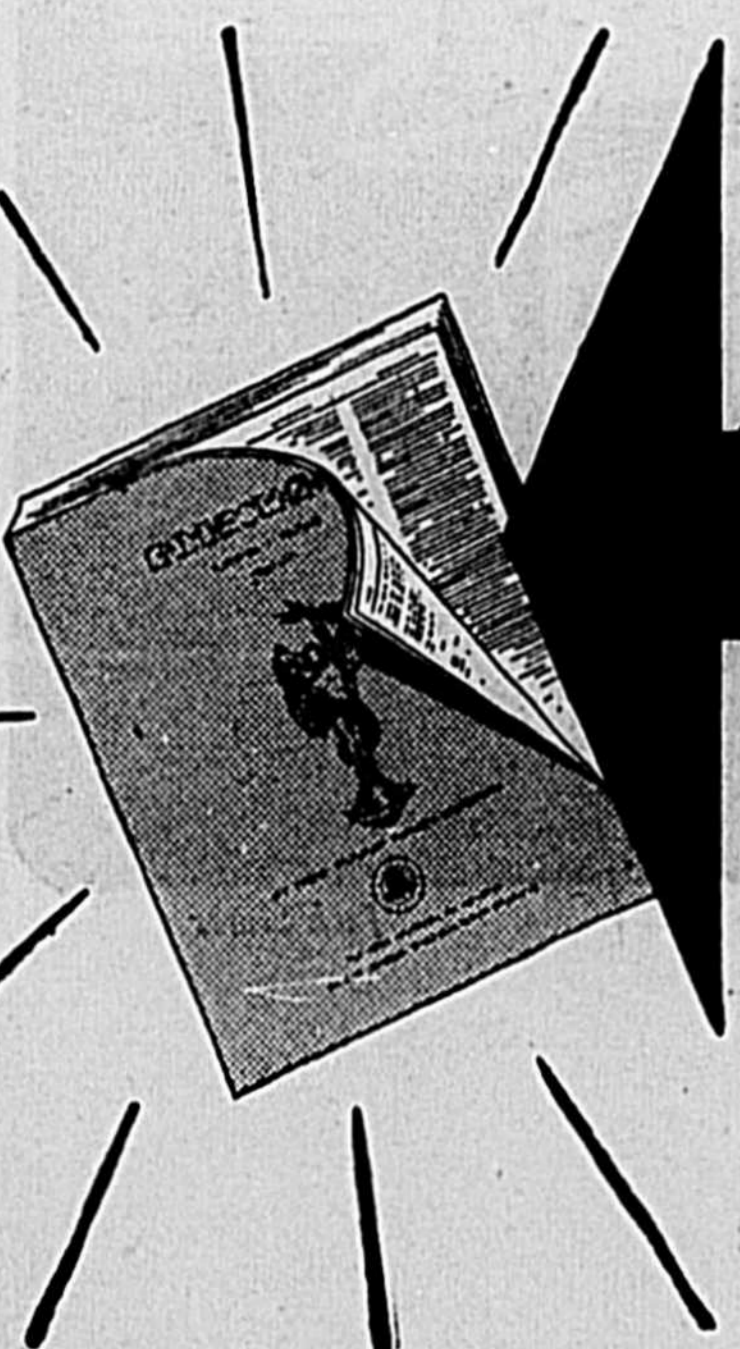
Le Nouvel Annuaire Téléphonique de Thetford Mines est sur le point d'aller sous presse.

Si vous désirez ajouter quoi que ce soit dans la section alphabétique ou effectuer des changements à votre inscrip-

on, vous êtes prié d'appeler, aujourd'hui-même, notre bureau d'affaires dans votre localité.

Le gérant, M. R. Grégoire

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



Utilisez des services fiables.

Départ de Thetford-Mines

Terminus	Gare	Heure Avancée
A.M.	A.M.	
5.15	5.20	Autobus pour Sherbrooke - lundi
7.15	7.20	Autobus pour Sherbrooke - dimanche et lundi excepté
7.42	7.35	Autobus pour Québec - dimanche excepté
8.37	8.30	Autobus pour Québec - dimanche
9.00	9.05	Autobus pour Sherbrooke - dimanche
	9.50	Train pour Québec - tous les jours
	10.52	Train pour Sherbrooke - dimanche excepté
P.M.	P.M.	
	5.55	Train pour Lévis et Québec - dimanche excepté
6.42	6.35	Autobus pour Québec - dimanche
	7.37	Train pour Sherbrooke et Newport - tous les jours
10.00	10.03	Autobus pour Sherbrooke - dimanche

Raccordements pour Montréal, Boston, etc.

D'autre service sont en opération entre Thetford Mines et Black Lake tous les jours.

VOYAGEZ par le QUEBEC CENTRAL

BASEBALL

Partie nulle entre Thetford Mines et Lévis.

PAR M. A. SIMONEAU

Dans une autre partie régulière de la Ligue Laurentienne de Baseball, disputée mercredi soir, le 16 juin, nos Mineurs et le Lemelin de Lévis ont terminé sur un pied d'égalité au score de 2 à 2, à la sixième manche. La partie a dû être interrompue par suite de l'obscurité.

A leur première apparition au bâton, les visiteurs qui ont dû faire face à notre lanceur, furent tous retirés dans l'ordre. Les quelques quatre cents personnes qui avaient bravé la température plutôt incertaine, ont vu nos joueurs locaux débiter en lions. Après que Coriveau et Bergeron furent retirés sur des roulants dans le champ intérieur, Paddy Fillion, joueur toujours agressif attrapa des lancers du lanceur Gagnon pour l'expédier par dessus la clôture du champ centre, soit à environ 350 pieds du marbre. La foule applaudit grandement l'exploit de notre porte couleur. Paquet se vit retirer par la suite sur un long balon dans le champ droit.

La deuxième manche fut fructueuse pour les visiteurs qui réussirent les deux points de la partie. Le premier homme au bâton frappa un haut ballon en arrière du troisième but, Juliano et Paquet s'élançèrent tous deux, mais comme il arrive souvent en de pareilles circonstances, la balle fut échappée et le frappeur fut donc sauf au premier. Un autre coup sur fut frappé et deux hommes étaient donc sauf. Maranda, qui fut le héros du club visiteur réussit un coup sur de deux buts pour faire scorer les deux points de son club. Les trois frappeurs

suivants furent mis hors jeu, dont deux à la suite de magnifiques prises effectuées par Bergeron.

Nos locaux se mirent à l'oeuvre afin de pouvoir égaliser au moins les chances et leurs efforts furent couronnés Allard fut retiré sur un dur roulant dans la direction de l'arrêt-court. Auclair le benjamin du club, mais qui n'est pas le moindre dans l'ordre des frappeurs, attrapa une balle du lanceur Gagnon, pour l'expédier à environ 310 pieds du marbre, malheureusement celle-ci était dans le domaine des balles fausses, et Gagnon eut vent des exploits de notre porte couleur, il jugea bon de lui créditer un but sur balle. Juliano, frappa dans un jeu forcé, pour faire retirer Auclair au deuxième but. Le vétéran du Club "Slim" Routhier, qui s'y connaît en baseball, frappa comme d'habitude un coup sur ce qui fit avancer Juliano au deuxième. Notre lanceur qui voulait également sa juste part dans la partie, frappa un coup retenu dans la direction du 3e but, la balle dévia et Juliano profita de l'heureuse circonstance pour croiser le marbre.

Les trois marches suivantes n'apportèrent rien d'extraordinaire. Les lanceurs faisant tout leur possible, car la joute promettait d'être très serrée. Dans la 5e manche Gagnon, dû être remplacé par Labrecque, après avoir placé trois de nos porte couleurs sur les buts et de plus, il avait à faire face, à notre bombardier local, Henri Auclair. C'est alors que Labrecque avec l'expérience qu'on lui connaît, réussit à sortir de l'impasse en retirant Auclair sur trois pri-



"Education et Unité Canadienne"

Le prochain congrès de l'Association canadienne des Educateurs de Langue française aura lieu à l'Université St-Joseph du Nouveau Brunswick au début d'août prochain. Il met à l'étude le thème: "Education et Unité Canadienne". Comment une véritable culture française peut et doit servir la cause d'un Canada bilingue, c'est ce que s'attacheront à démontrer les éducateurs et éducatrices canadiens et acadiens réunis penant quelques jours et travaillant en franche collaboration sous le toit de la Congrégation des Pères e Sainte-Croix fondée par le Père Lefebvre en 1864.

Le thème de ce Congrès constitue la synthèse des trois congrès précédents: à Ottawa, en 1948, il fut question de la mission de l'éducateur; à Québec, en 1949, de la valeur de nos institutions et de l'inventaire le nos forces; à Montréal, en 1950, de la richesse qu'une véritable culture française procure à notre patrie canadienne.

Il sera facile aux nombreux amis de l'Acelf et de l'Acadie de se trouver à Memramcook au début d'août prochain. Tous les renseignements consécutives.

Dans la dernière partie de la sixième manche, Bournet frappa en relève à la place de Juliano, mais ceci n'apporta aucun résultat, et trois frappeurs furent retirés successivement par Labrecque

Lévis	1	2	3	4	5	6
Thetford Mines	0	2	0	0	0	0

La date pour la continuation de la partie sera annoncée à une date ultérieure.

Hier soir, le Plessisville a défait de club St-Georges au compte de 9 à 1, et dans l'autre partie disputée à Lévis, le Lemelin a défait nos Mineurs au score de 8 à 7

Ligue Laurentienne classement des clubs au 4 Juin 1951

	P.	G.	P.	Pour.
Plessisville	11	12	8	800
Thetford-Mines	13	8	5	616
Lévis	13	9	308	
St-Georges	13	3	10	230

Encouragez nos

Annonces

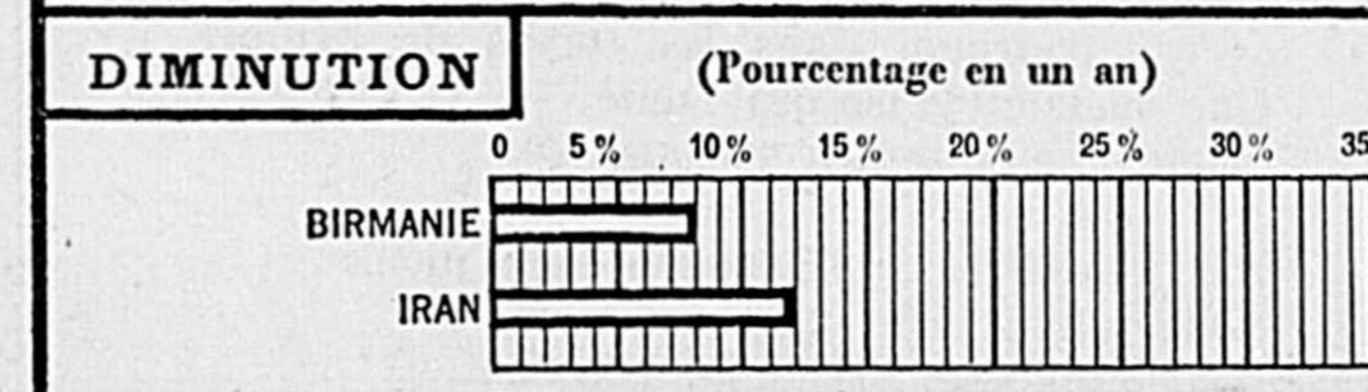
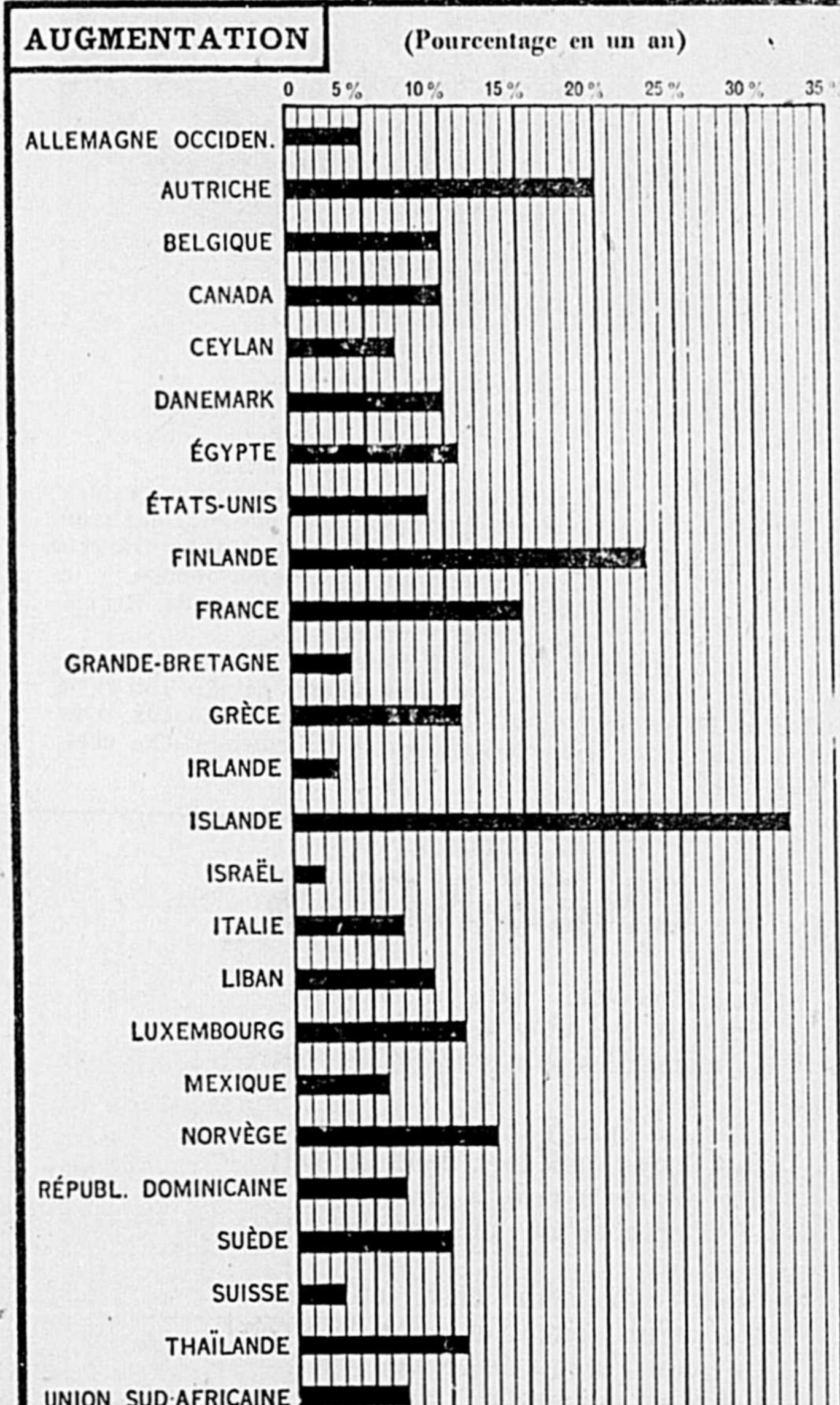
ments au sujet de ce bopage seront fournis avec plaisir par le secrétaire de l'Acelf: 369, A, rue Saint-Jean, Québec et par le Comité de la Survivance Française, Université Laval, Québec.



Au printemps et en été. Ici une chemise sport est confectionnée dans de la soie importée shantung. Dessin de Drake Stuart.



LE COÛT DE LA VIE DANS LE MONDE



Le tableau ci-dessus est basé sur les chiffres fournis par l'Organisation internationale du Travail, institution spécialisée associée aux Nations Unies. Les pourcentages qu'il donne ont été établis d'après les derniers chiffres reçus de chaque pays par rapport aux chiffres du mois correspondant de 1950 (mars, février ou janvier).

CEDULE

Ligue de Baseball Laurentienne Senior "Section Sud" - 1951

10 juin dimanche	St-Georges à Thetford	Plessisville à Lévis	2.00
	Lévis à Thetford	St-Georges à Plessisville	8.30
12 juin jeudi	Thetford à St-Georges	Lévis à Plessisville	6.00
14 juin jeudi	Plessisville à Lévis	St-Georges à Thetford	8.30
16 juin samedi	Lévis à St-Georges	Plessisville à Thetford	6.00
17 juin dimanche	Thetford à St-Georges	Lévis à Plessisville	2.00
	Plessisville à Thetford	St-Georges à Lévis	8.30
19 juin mardi	Lévis à St-Georges	Plessisville à Thetford	6.00
21 juin jeudi	Thetford à Plessisville	Lévis à St-Georges	8.30
24 juin dimanche	Lévis à St-Georges	Plessisville à Thetford	2.00
	Plessisville à Thetford	Lévis à St-Georges	8.30
26 juin mardi	St-Georges à Thetford	Plessisville à Lévis	6.00
28 juin jeudi	Plessisville à Lévis	Thetford à St-Georges	8.30
30 juin samedi	Lévis à St-Georges	Thetford à Plessisville	8.30
1er juillet dimanche	St-Georges à Thetford	Lévis à Plessisville	2.00
	Lévis à Thetford	St-Georges à Plessisville	8.30
3 juillet mardi	Plessisville à St-Georges	Lévis à Plessisville	6.00
5 juillet jeudi	St-Georges à Plessisville	Lévis à St-Georges	8.30
7 juillet samedi	Lévis à Thetford	St-Georges à Plessisville	8.30
8 juillet dimanche	Thetford à St-Georges	Lévis à Plessisville	2.00
	Plessisville à Thetford	Lévis à St-Georges	8.30
10 juillet mardi	Lévis à St-Georges	Plessisville à Thetford	8.30
12 juillet jeudi	Thetford à Plessisville	Lévis à St-Georges	8.30
14 juillet samedi	Lévis à Thetford	Plessisville à Lévis	8.30
15 juillet dimanche	Lévis à St-Georges	Plessisville à Thetford	6.00
	Plessisville à Thetford	Lévis à St-Georges	2.00
17 juillet mercredi	St-Georges à Thetford	Plessisville à Lévis	1.30
19 juillet jeudi	Lévis à Plessisville	St-Georges à Thetford	6.00
21 juillet samedi	Plessisville à Lévis	Thetford à St-Georges	8.30
24 juillet dimanche	Lévis à St-Georges	Thetford à Plessisville	8.30
	St-Georges à Plessisville	Lévis à Thetford	2.00
24 juillet mardi	Thetford à St-Georges	Plessisville à Lévis	6.00
25 juillet mercredi	Plessisville à Thetford	Lévis à St-Georges	8.30
26 juillet jeudi	Thetford à Plessisville	Lévis à St-Georges	8.30
29 juillet dimanche	Thetford à Plessisville	Lévis à Thetford	8.30
	Plessisville à Lévis	Thetford à Plessisville	2.00
31 juillet mardi	Lévis à St-Georges	Thetford à Plessisville	8.30
1er août mercredi	St-Georges à Thetford	Lévis à Plessisville	6.00
2 août jeudi	Thetford à Plessisville	St-Georges à Lévis	8.30
5 août dimanche	St-Georges à Lévis	Thetford à Plessisville	8.00
	Plessisville à Thetford	Lévis à St-Georges	2.00
7 août mardi	St-Georges à Thetford	Lévis à Plessisville	8.00
8 août mercredi	Thetford à Lévis	St-Georges à Plessisville	6.00
9 août jeudi	Plessisville à Lévis	Thetford à Plessisville	8.00
10 août samedi	Lévis à Thetford	Plessisville à Lévis	6.00
12 août dimanche	Thetford à St-Georges	Lévis à Plessisville	8.00
	St-Georges à Lévis	Thetford à St-Georges	2.00
14 août mardi	Thetford à St-Georges	Plessisville à Lévis	6.00
16 août jeudi	Plessisville à Lévis	St-Georges à Thetford	8.00
19 août samedi	Thetford à Lévis	St-Georges à Plessisville	2.00

Ecoutez "L'AUBE Incertaine" LE THÉÂTRE DU MYSTÈRE Episode complet et captivant chaque semaine

SYNTONISEZ Tous les Mardis à 9³⁰ pm

CKAC MONTREAL CHRC QUÉBEC

CKRS IGNOUÏRIE CKLD THETFORD MINES

Présenté par la Brasserie BRADING

VOTRE SUCCURSALE COMMERCE

Pilier de la Rue Principale

Les villes canadiennes sont humaines. Dans notre ville nous allons tout aussi familièrement chez le banquier que chez l'épicier. Aucun service bancaire ne semble trop grand ni trop petit au gérant de notre succursale COMMERCE.

L'enfant qui possède un dollar et qui apprend à épargner, le jeune homme qui se lance en affaires, les gens plus âgés à la veille de prendre leur retraite, tous sont bienvenus à la succursale COMMERCE.

Oui, nos villes canadiennes sont humaines... et il est bon d'y connaître le personnel de la succursale COMMERCE.

La Banque Canadienne de Commerce



Jack Elmes